



「スタートダッシュで勝負！」

ゴールを目指して全力で走った4年生80m走、大運動会

(栃尾東小学校、5月23日)

栃尾市のあゆみ

「第二室戸台風来襲」



市制施行後の昭和三十年代は自然災害が多かった時代で、昭和三十六（一九六一）年に来襲した第二室戸台風は、負傷者十人や家屋の全・半壊など甚大な被害をもたらしました。

同年八月五日の未明から県下を襲った「八・五集中豪雨」は、午後四時までに長岡で降った二百四十一ミリを最高に各地で異常豪雨を記録しました。当市でも耕地、公共施設関係に総額六億六千万円の被害が発生、通信手段が途絶え、家屋の全壊三棟、半壊六棟、橋の流出・損壊二十一橋、鉄道・バス全線が数日途絶。さらに、一時間当たり雨量が八・五集中豪雨を上回った八月二十日の集中豪雨で被害が増大しました。

そこに追い打ちをかけたのが、九月十六日に来襲した台風十八号。高知県室戸岬で観測史上第二位の瞬間最大風速八四・五m/s以上（新潟で四四・五m/s）を記録し、本土を総なめにしました。室戸岬西方に上陸した台風は、兵庫県尼崎市と西宮市に再上陸、能登半島東部から日本海に出て佐渡沖を通過し、北海道西岸をかすめてオホーツク海へ。このため、台風が通過した近畿地方と吹き返しの強い風が吹いた北陸地方で、暴風による家屋の倒壊などの被害が特に大きくなりました。当市でも重傷者三人、軽傷者七人、家屋の全壊百二十八棟、半壊六百十三棟など被害額は五億七千万で災害救助法が適用されました。

気象庁は、死者・行方不明者二百二人など顕著な災害を引き起こした台風十八号を「第二室戸台風」と命名しました。

(出典 新潟日報社・気象庁ほか)

このコーナーは、市制施行五十周年を記念して、「栃尾市のあゆみ」を紹介しています。
 行政管理課広報広聴係 ☎52 2175

施設名	休館日
市民会館	毎月第1・第3月曜日
文化センター	毎月第2月曜日の9~17時
各施設	
公民館図書室	毎週月曜日
総合体育館	毎週月曜日
吉水ふれあい体育館	毎週月曜日
皆楽荘	毎週月曜日
美術館	毎週月曜日
杜々の森	毎週火曜日
道院高原	毎週水曜日
産業交流センター	毎週月曜日
物産館	無休

休館日が祝祭日の場合は、変更することがあります。

569 広報 とちお 2004-6 平成16年6月5日発行

発行 / 新潟県栃尾市長 編集 / 栃尾市行政管理課広報広聴係

〒940-0298 新潟県栃尾市金町2-1-5 ☎0258-52-2175 FAX52-3990

URL: <http://www.city.tochio.niigata.jp/> E-mail: info@city.tochio.niigata.jp



(産業交流センター「おりなす」、四月二十三日)

市長と語ろう市民対話集会

まちづくりの主役は「あなた」です

～たくさんのご意見ありがとうございました～

市は、市民参加のまちづくりを進めるため、昨年に引き続き「市長と語ろう市民対話集会」を開催しました。今年もテーマを設けずに各地域の課題を聞こうと、九会場に出向いて実施。多くの貴重な意見をいただきました。今回は、第一回～第七回までの主な意見を紹介します。皆さんから寄せられた意見は、いずれも栃尾市への熱い思いにあふれていました。市は、これらの意見を参考に、より良いまちづくりを進めていきます。

市の現状と将来ビジョンを説明

市が緊急に取り組まなければならない課題、市の将来ビジョンについて、馬場市長が説明を行いました。

緊急の課題

- 一 健全財政維持 行財政改革検討委員会を設置し、九月ごろまでに検討していききたい。
- 二 少子高齢化 子どもの出生は年間百五十人程度。このままでは小学校のほとんどが複式学級となり、中学生は全体で四百五十人となる。一方、

市の将来ビジョン

- 一 「おりなす」をにぎわいの中心に、道の駅はにぎわいの場となっているが、さらに特産品販売、子どもが自然に親しめる冒険広場など、人が集まる場所として機能・充実を図りたい。温泉もほしい。
- 二 中央公園を総合福祉サービスの拠点に お年寄りだけでなく、子どもも含めた寄つたかりの場として、児童館や図書館、体育館の有効利用を図る。

高齢者は年々増加している。高齢者の施設介護は費用が高く、住民負担も市の財政負担も多額になる。グループホームや在宅介護の整備が必要である。

三 雇用と所得 繊維産業については、アクションプランで衰退に歯止めをかけた。雇用の場の確保が何としても重要。農業については、生ごみの堆肥化工場の進出もあり、有機栽培野菜を特産品化したい。四 地域おこし 歴史・伝統行事の掘り起こしで、地域を元気にし交流人口を増やしたい。地域おこし推進室を新設し、取り組みを行っている。

三 謙信の里づくり 秋葉公園、城山、常安寺、雁木などの観光資源をルート化し、観光の拠点にしたい。これからのまちづくりは、何でも行政任せというのでは限界がある。市民から参加いただいたの取り組みが重要。地域の特色に合わせた対策を、住民との対話の中で実施していきたい。これらは、合併の有無にかかわらず取り組まねばならないことである。

少子高齢化に関する意見

児童保育の定員増を希望。無理なら夏休みなど長期休みの間だけでもお願いしたい。対象学年の延長は考えられないか。

学校の受け入れスペースと保育担当者確保を検討し、希望に添いたい。対象学年は即答できないが、女性の社会進出のためにも福祉政策全般を検討していきたい。効率化を図るため、福祉サービス全般を集約したセンターを中央公園に建設したいと考えている。

老人ホームに申し込みたくても、いつばいで申し込みできない。福祉施設を作れないか。

今年民間の特老が開所する。すべて施設で賄うと、介護保険負担が大きくなるので、在宅介護を拡充する必要がある。ヘルパー資格を持ち在宅で面倒を見る人に、報酬を払えるようなシステムが必要。グループでお互いに助け合うグループホームの設立も支援したい。施設に頼るだけでなく、お互いに助け合う地域社会を、みんなで作っていかねばならない。

グループホームの考え方は大変良いと思う。ただ、市の福祉計画に載らないと県が認可しないので、計画にぜひ載せてほしい。市外から人を呼ぶのもいいが、出生が増えるよう子作り推進など助成金を考えてはどうか。

少子化は日本中の問題。子育てや子作り補助金など直接的なことは国の政策で、我々が地方の役割として地域の中で考えていかななくてはならな

いことは、地域ぐるみで子どもたちを育てるための環境を整えていくこと。国との役割分担が必要。三十過ぎて結婚していない独身の人がたくさんいる。結婚したら補助金を出すのはどうか。自分の意志を持って結婚しない人もいて難しい。長岡を中心とした広域行政組合で男女の出会いのイベントを実施している。

夫婦で移住すれば、市営住宅などを安にお金で提供するという対策はどうか。今の時代、少しお金を出すといつても住んでくれない。

仮に年間に十組、二十組の夫婦が来たとしてもそれ以上に高齢化は進む。温泉を掘ってその近くに団地を作った安価で分譲するなどが考えられるが、それをするとほかのことが犠牲になってしまう。昔から住んでいる人にしわ寄せがいつてしまう。

学校に関する意見

通学路に歩道がなく、雨が



豆まき。保育所の交流を通して、地域の活性化を目指し、お年寄りと子どもが一緒に楽しめるまちづくりを。中央公園を総合福祉サービスの拠点に、お年寄りだけでなく、子どもも含めた寄つたかりの場として、児童館や図書館、体育館の有効利用を図る。

降ると車のはね水ですぐぬれになる。また、冬期間は車とぎりぎりの所を歩かなくてはいけない。子どもの歩くスペースを除雪で確保してもらいたい。

除雪車が歩道に排雪し積み上げられた雪の上に、子供が登り危険なのでなんとかしてほしい。

県と担当課に要望を伝える。荷頃・西谷地域に関して、児童数の少なくなってきた学校をどう考えているか。

今年度、教育委員会で住民との懇談会を開いて、親の意見とともに、子供の意見も聞いて今後の対応を協議したい。学校統合の問題は、各地域で話し合っても意見がまとまらないのではないかと。行政から強い姿勢で話してほしい。まずは話し合いをしてもらいたい。それで意見がまとまらないようであれば、教育委員会が考えを示す。最初からこうすべきだと決めていくのは、反発もあるのではないかと

開発に関する意見

守門開発はどうなっているのか。せつかくの良い水を守っていかなくてはいけないと思う。水質汚濁につながるような開発はしないでほしい。

計画は進んでいない。スキ人口の減少もあり、大規模な開発は今は無理だと思っている。登山道の整備など、有効活用の支援に力を入れて



大平山山頂からは、守門岳をはじめ市街地が一望できるほか、越後平野や弥彦山を眺めることができます

いきたい。

大平山はどうなったのか。東京電子機械工業健康保険組合の計画がとん座し、市に土地を寄付してもらうことになった。百年くらいかけ、県と市と地域とで少しずつ憩いの森として整備していきたく。整備にあたって、できる限り住民参加で取り組みたい。軽井沢の簡保レク施設は中止になったが、土地は郵政公社のものか。開発の目当ては

雇用に関する意見

長岡へ通勤している人が多いが、栃尾に勤められるような先端企業の誘致と若者が市内に就職できる環境整備を。若者の雇用・就職の場を確保するため、産業や雇用対策所得増に力を入れていきたい。企業誘致についてはあらゆる手を使って努力する。有機栽培による農産物の生産・販売と、それを使った食品加工の起業も進めたい。

市役所に関する意見

市役所に行ったときに時間

住民からの要望

おりなすを中心とした温泉掘削が議会で否決されたが、娯楽目的だけはないし、私どもの夢であり市の財産にもなるので、ぜひ実現してほしい。ごみが大量に不法投棄されている場所がある。車内から投げ捨てるのも大変。防止するためのネット設置などを検討してほしい。

山の整備・除間伐を進めてほしい。間伐などの補助制度について、住民に周知をはかってほしい。

吉水地内の国道290号の



回収しても、回収しても後を絶たないごみの不法投棄。栃尾市をきれいにするための条例の施行(5月5日号参照)により、快適で安全なやさしいまちづくりを進めていきます

その他

側溝は、蓋があるもの無いものとばらつきがあつて冬期間は特に危険。建設課を通じ県に要望してもらっているが、早急の対策を求めてほしい。

簡易水道の水源地の管理がしやすいように、水源まで軽トラが通れるよう整備願いたい。

米がたくさんとれるので、「どぶろく」を造る会社を設立して日本中に売ることができないか。

栃尾でできないことはない。ただ、行政がするわけにはいかない。皆さんで起業してほしい。行政は支援をする。

温泉プールを作ってもらいたい。老齢化で足が痛いとか、腰が痛いという人はたくさんいる。リハビリのため、多くの人が他市町村のプールに通っている。体がいいという人はよく分かる。

あるのか。

土地の大部分は公社だが、市の分もある。これから補償を含めた条件交渉を始める。公社の施設については、あと建物だけの段階で中止になった。公社としては市への売却が希望だが、買い取るお金がない。最終的にどのようなかはこの段階では何ともいえないが、長岡地域といった広域での利用も考えられる。



昨年の秋工事が完了した「栃尾市レクリエーション公園」(栃尾市エリア、軽井沢地内)

前だったせいとか、元気にあいつつしても返事がなく寂しい思いをした。

職員数のあいさつについては、ことあるごとに徹底させていきたい。

笑顔での対応が一番大切。窓口職員だけではなく、全職員に徹底させたい。

市の職員数が多いのではないかと。民間の給料カットに比べれば公務員の給料カットは額が少ないと思う。同規

模の他市町村と比べると、栃尾のレベルは一番下の方になる。市内民間と比べると上になる。

職員数についても、同規模の他市町村と比べると多い方ではないが、このままでいいわけではない。行財政検討委員会等で検討し、今後減らしていく。民間に委託できる部分は委託していくが、あまり減らし過ぎると住民サービスが低下するので、バランスを考えて実施する必要がある。

栃尾おこしアドバイザー

「田中カツイさん」に委託

市は、市内の伝統行事の活性化を図るため、新潟市在住でライフコーディネーターの田中カツイさんに、「栃尾おこしアドバイザー」をお願いしました。田中さんには一年間、市内のさまざまな伝統行事を実際に見学していただき、活性化の方策などをアドバイザーいただきます。

「栃尾おこし」を推進し、諏訪神社の春季大祭「大名行列」や森上南部神社百八灯、秋葉の火まつり、石積みなど、栃尾市固有の伝統行事を核にした市の活性化を目指します。皆さんの協力をお願いします。

田中さんのプロフィール

新潟大学教育学部を卒業し、小・中学校の教諭として県内各地で勤務。1990年退職後、フリーのコンサルタント業を始め、新潟県女性財団の設立・運営に携わる。

1992年、アド・クリ



イク新潟を設立し、現在専務取締役。県内各地の地域づくりコーディネーター、イベントプロデューサーなどを手がける。田中さんは現在、NPO法人越のみちネットワーク女性会議理事長、(財)環境地質科学研究所上席研究員(客員)など、さまざまな分野で活躍されています。また、新潟県森林審議委員、(社)新潟緑の百年物語常任理事、緑の山里新潟アドバイザー、新潟県起業家支援アドバイザーなどの要職にあります。

問合せ 8 企画財政課企画調整係 52

市議会の動き

平成16年第4回 臨時会



提案理由の説明を行う馬場市長

平成十六年第四回市議会臨時会が、五月十九日に開催されました。

平成十五年度および十六年度の一般会計や各種特別会計の予算補正にかかわる専決処分承認を求め議案六件が審議され、原案のとおり承認されました。

また、合併することについての可否を問う住民投票条例の制定についてが審議され、一部修正して可決されました。

原案を一部修正して

「住民投票条例」が制定されました

住民から直接請求

地方自治法第七十四条第一項（直接請求の規定に基づき、選挙権を有する者の総数の五分の一を超える有効署名者数二、一七一人の連署をもって、その

代表者二名から、栃尾市が長岡市、中之島町、越路町、三島町、山古志村及び小国町と、合併することについての可否を問う住民投票条例」の制定請求があり、馬場市長は五月六日にこれを受理しました。

条例案の提出

住民から直接請求を受けた市長は、同法第七十四条第三項の規定により、意見書を付けて議会に条例案を提出しました。

市長の意見書

市議会の議決行為は議会の専権事項であること、議員は住民自らが選挙したものであり、その意見は十分尊重するべきものである。しかし、合併問題は栃尾市の存続そのものにかかわる重要な問題であることや、地方自治の究極の責任は住民自体に帰するものという基本的原理であることから、住民直接請求による本件条例の制定は合併の可否を住民自らの意思で行いたいとする住民自治の原点であり、選挙人名簿に登録された数二〇、三〇五人に対し有効署名者数二、一七一人、五九・九%の市民が住民投票を望んでいるものである。

このことは市長として重く受け止め最大限に尊重すべきものと考え、本件条例の制定に賛成するものである。

意見書から、一部抜粋したものです。

条例案の審議結果

提案理由の説明に続いて、請求者代表である大橋茂雄さんの意見陳述が行われました。

そして議員から、住民投票の期日を「五十日以内」から「百七十日以内」に、投票資格者を「二十歳以上の有権者」から「三十歳以上栃尾市に住所を有する十八歳以上の住民」に改めるなど、修正案が提出されました。

この修正案に対する賛成、反対の質疑・討論を行ったあと、記名投票による採決の結果、賛成一票、反対八票の賛成多数で可決されました。

- 賛成票を投じた議員 十一人
飯 與衛、多田一、鎌田敏雄、高橋昭一、斎藤陽雄、葛綿清、大崎嘉昭、杵淵俊久、高見美加、諸橋虎雄、荒木幸男
- 反対票を投じた議員 八人
荒木俊郎、長谷川一作、西片美津男、伊東喜代一、鈴木正一、藤田君男、酒井猶一、林欣治



審議の行方を見守る傍聴者

欣治議長は表決に加わらないため、記名投票総数は十九票です。修正した部分を除く原案を可決

- 続いて、修正した部分を除く原案の審議が行われ、賛成、反対の討論を行ったあと、記名投票による採決の結果、賛成一票、反対八票の賛成多数で可決されました。
- 賛成票を投じた議員 十八人
荒木俊郎、長谷川一作、飯與衛、西片美津男、多田一、鎌田敏雄、高橋昭一、斎藤陽雄、葛綿清、大崎嘉昭、杵淵俊久、高見美加、伊東喜代一、藤田君男、諸橋虎雄、酒井猶一、林欣治、荒木幸男
- 反対票を投じた議員 一人
鈴木正一

今年の夏、

参議院議員通常選挙が執行されます

今年の夏、第二十回参議院議員通常選挙が予定されています。参議院議員の任期は六年ですが、三年ごとに半数を改選するため、三年に一回通常選挙が行われています。

今回の選挙は、新しい日本の進むべき道筋が問われる選挙であり、これからの国政を託す国民の代表者を決める重要な選挙です。皆さん忘れずに投票しましょう。

投票は二つ

投票は、選挙区選挙と比例代表選挙の二つの投票となります。選挙区選挙

候補者一人の名前を書いて、投票していただきます。比例代表選挙 前回の選挙から「非拘束名簿式」となり、候補者名一人または政党名のいずれかを書いて投票していただきます。

投票日当日は都合で投票に行けないとき

一人でも多くの人が選挙に参加できるように、選挙期日当日

に投票できない人のために、「不在者投票制度」と、新たに設けられた「期日前投票制度」などがあります。

期日前投票制度

投票日当日に旅行などで投票所へ行けない人は、これまでも不在者投票制度により投票日前でも投票することができましたが、手続きが複雑などの声があったため、法律が改正され手続きを簡単にした「期日前投票制度」が創設されました。

不在者投票は、宣誓書に記載されている仕事や旅行などの当日投票できない理由を選択して、投票用紙をもらい記載が済んだ投票用紙を二重の封筒に入れ、

自分の名前を外側の封筒に書かなければならないなど手続きが複雑でしたが、期日前投票は封筒に入れず直接投票箱に投入すればよいことになりました。

不在者投票制度

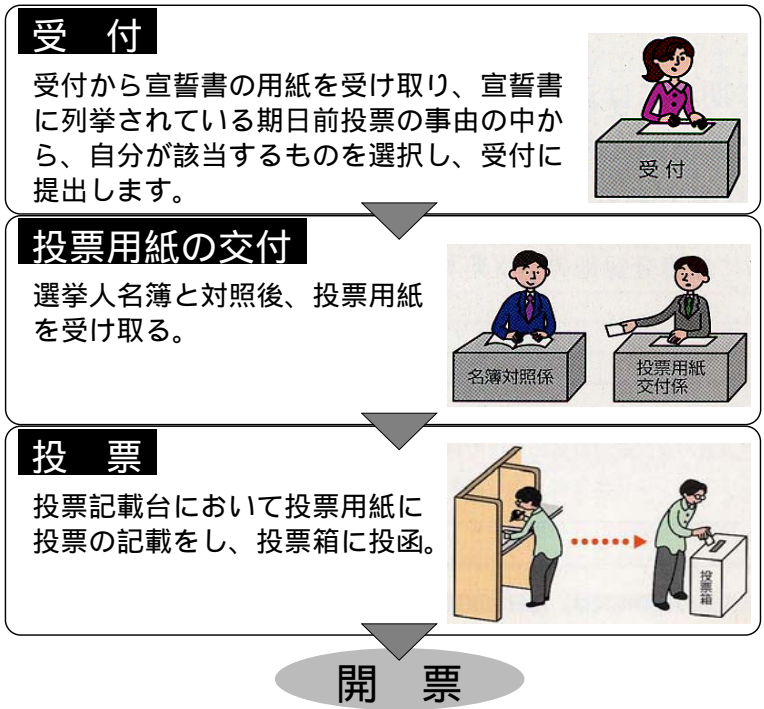
期日前投票制度は選挙人名簿に登録されている市町村で投票を行います。栃尾市に住所を有し、長期出張などにより投票日に帰ってくる人ができない人、また病院に入院している人や施設に入所している投票所に行けない人などには「不在者投票制度」があります。

長期出張などの人は、選挙管理委員会へ不在者投票の請求をしてください。また、病院に入院している人や施設に入所している人などは、その施設の係員に相談ください。

問合せ 選挙管理委員会選挙事務室（市役所四階） ☎52 2 155

期日前投票の手続きの流れ

期日前投票は、選挙期日の投票所における投票と同じく確定投票となるため、基本的な手続きは選挙期日の投票日における投票と同じです。したがって、仮投票といった不在者投票にない手続きも認められることとなります。



期日前投票を行う場所 期日前投票は、市役所に設けられる「期日前投票所」において行われます。

まちの話題



見物客を魅了した舞込み

雪解けとともに栃尾郷に春を告げる「栃尾大名行列」が、澄み渡った青空の下で今年も盛大に行われました。

午前九時三十分、花火を合図に諏訪神社を出発。金棒引きを先頭に、三百メートル以上続く厳肅で華やかな時代絵巻が市内を練り歩きました。沿道には多くの見物客が陣取り、鮮やかな衣装を着た愛らしい子どもたちも盛んに声援を送っていました。

午後四時からの舞込みでは、太鼓や神輿などが白丁の人たちによって威勢よく奉納されると、その迫力に大勢の観客から盛んに拍手が送られていました。



華やかに練り歩く稚児



息の合った毛槍奴(けやりやっこ)

今年市内に新たに就職した人たちを対象に、新社会人就職激励会が市民会館で行われました。

式典では、馬場市長が歓迎の言葉で新社会人を激励。来賓祝辞のあと、一年先輩の酒井雅之さんが「失敗しても落ち込むのではなく、原因と改善方法を考えることが自分にプラスになる」と体験発表を

活力ある栃尾を若い力で！ 新社会人就職激励会

5 / 11

行いました。続いて、新社会人を代表して山内亜佑美さんが「社会人としての自覚を持ち、責任ある行動、言葉遣いができる立派な社



言葉の言葉
山内亜佑美さん
いずみ苑

会人となるよう勤めていきます」と誓いの言葉を述べました。

記念講演では、株式会社船栄代表取締役会長の小船井チイさんが「社会人として成功するには『素直な心、感謝の心、おわびの心、本気の心』の四つの心を持つことです」と熱く語りました。



発表体験
酒井雅之さん
(社)社会福祉協議会

とちお異業種交流会秋葉が寄付



馬場市長に目録を手渡す
佐藤清会長

とちお異業種交流会秋葉が四月二十六日、テレビ、DVDプレーヤー、テレビ台各三台と、栃尾の自然・祭り・子どもたちなどを撮影・編集したPRビデオを市に寄付しました。

これは、「テレビやビデオなどを観光宣伝に活用してほしい」と寄付いただいたもので、市役所市民ホール、美術館、道の駅で見ることができます。

とちお花企画 実践発表・講習会

5 / 15

とちお花企画は、文化センターで「花いっぱい活動実践発表会と花づくり講習会」を開催しました。

実践発表では、昨年のコンクールで最優秀賞に輝いた原町老人クラブ、西谷小学校、善昌寺保育園が土作り、草取りの苦労などを発表。

また講習会では、除草剤の使い方や挿し木の方法など、実技指導が行われました。

取り組みの成果を発表する西谷小学校



取り組みの成果を発表する西谷小学校

まちの話題

とちお町めぐり 雁木あいぼ

観光振興と市外の人たちとの交流拡大を目的に、「とちお町めぐり 雁木あいぼ」が五月一日から五日まで谷内通りなどで行われました。

このイベントは、歩く旅のまちづくり推進委員会が、市外の人たちに市街地を歩いて見てもらい、栃尾の歴史や街並みを楽しんでもらおうと今年初めて企画したものです。同委員会では、谷内や表町、大町、新町などの見どころを紹介した手づくり「あいぼマップ」を作成。てまりまつりや道の駅に訪れた観光客に配布しました。

谷内通りでは山菜や竹細工などを販売したほか昔の写真展を開催し、表町では明治二十年ごろ建てられた古民家に栃尾紬や再生たんすなどを展示。スタンブラーも行われ、観光客や市民があいぼマップを片手に散策を楽しんでいました。



なつかしい栃尾紬の展示(表町)



かわいいミニ下駄などの販売(谷内1)



森上南部神社 百八灯

5 / 8

森上南部神社で、参拝者が百八本のろうそくを奉納する「百八灯」が行われました。

午後七時半、神社へ続く百七十段の石段の両脇に、参拝者が次々とろうそくに火をともし奉納。参道は、たちまち幻想的な雰囲気になっていきました。約二千本のろうそくの灯が醸し出す一夜限りの美しい光景に、「なんて素晴らしい声が上がっていました。」



ろうそくに火をともし子どもたち

卓越した技術と美しさが評判！ 栃尾てまりまつり



尾てまりまつりが文化センターで開催されました。

特に初日は晴天に恵まれ、開場と同時に待ちかねていた栃尾てまりファンが大勢つめかけ、会場は大盛況。買い物かごいっぱい、

てまりを買い求めていました。

会場には、新作も含め約三千個のてまりを展示。見事な模様を訪れた多くの人たちは、その美しさと巧みさに見とれていました。

また制作実演も行われ、見学者は材料や作り方、苦労話などを熱心に聞いてました。



興味津々の制作実演

守門山開き

5 / 23

まちの話題

約七百人が大パノラマを満喫
守門山開きが行われました
の日は天候に恵まれ、茨城
から訪れた人や道院高原の山
開きツアーに参加した人など
約七百人の登山愛好者でにぎ
わいました。
保久礼と入塩川の登山口に
は早朝から登山者が集合。残
雪を踏みしめ、新緑のブナ林
や野鳥のさえずりを楽しみな
がら山頂を目指しました。
今年の大岳山頂は雪が少な
く、東洋一といわれる雄大な



青雲、袴岳をバックに記念
写真を撮る登山者たち



安全を祈願する阿部くん

雪庇を見ることができな
ったものの、目の前に広が
る青雲や袴岳の壮大なパノ
ラマに登山者から大歓声。
家族や仲間とビールやジュ
ースで乾杯し、守門岳の大
自然を満喫していました。
また、十一時から大岳山
頂の守門大明神で安全祈願
祭が行われました。大勢の
登山者が見守る中、最年少
の山本千夏さん（五歳・栃
堀）と阿部與志喜くん（五
歳・入塩川）、最年長の佐
藤稔さん（七十七歳・原
町）も安全を祈願しました。

まちの話題

大運動会

市内の各小学校で

5 / 22・23

ぐずついた空模様の下で、
栃尾東小学校（表紙）をは
じめ市内の小学校で運動会
が行われました。

二十二日は競技が終わる
のを待っていたかのように
雨が降り出し、二十三日は
前日の雨によるグラウンド
条件の不良と、午後から降
り始めた雨であいにくのコ
ンディションとなりました。
そんな中で児童たちは、
この日のために積み重ねた
練習の成果を発揮し、応援



地域の人たちも参加した
こっちがたくさんめくれ
たかレース
（中野俣小、二十三日）



3年生～6年生による綱引き
（下塩小、23日）



全校児童による「長玉送り」
（荷頃小、22日）

合戦や綱引き、徒競走、趣向
を凝らしたレースなどで大奮
闘。応援にかけつけた家族や
地域の人たちから、大きな声
援と健闘をたたえる惜しみな
い拍手が送られていました。

市制施行50周年記念 謙信公祭剣道大会



気迫あふれる熱戦を展開
した剣士

五月十六日総合体育館で、
市制施行五十周年記念第三十
七回謙信公祭剣道大会が開催
され、県内九十一団体千二百
五十七人の少年少女剣士がけ
いで鍛えた腕を競いました。
開会式で湯谷大地君（栃尾
南小六年・滝の下町）が、
「上杉謙信公の名のもと、日
ごろの練習の成果を十分に発
揮し、正々堂々と戦います」
と選手宣誓。会場には、選手
のかけ声と竹刀を交える音が



選手宣誓をする湯谷君

まると、体育館をいっぱいにし
た保護者や仲間から大きな歓声
と拍手が上がっていました。

栃尾アルミの会 いずみ苑に車いすを寄贈

5 / 14

栃尾アルミの会は、
今年もいずみ苑に車
いすを三台寄贈しま
した。



目録を手渡す石山会長（左）

アルミ缶の回収を
ボランティアで行い、
これまでいずみ苑に
寄贈した車いすは四
十八台。今年の手い
すは軽量で体が滑らないように改良されたリクライ
ニング式で、全介助者が増え続けている同苑では
「大変助かります」と喜んでいました。
同会では、毎月第三日曜日の午前に総合体育館脇
駐車場で回収しています。ぜひ、協力ください。

収穫の秋を楽しみに 西谷小で田植え

5 / 13



「元気に育つてね」と
心を込めて植える児童

小雨が降るあいにくの天気の中、西
谷小学校で田植えが行われました。
児童たちは、地域の人たちから田お
こしや植え方を教わり、泥だらけにな
りながら一株一株丁寧に苗を植えまし
た。この日植えた苗はコガネモチ。
「大切に育てて、秋には赤飯にして食
べるんだ」と、収穫の秋を楽しみにし
ていました。

グラウンド・ゴルフ協会 ボランテニア清掃



汗だくになりながら
清掃を行う会員

「いつも遊ばせてもら
っているので、感謝の気
持ちを込めてきれいにし
よう」と、グラウンド・
ゴルフ協会の会員七十七
人が四月三十日、おりな
す芝生広場の清掃を行
いました。
当日は、春らしい穏や
かな陽気の中、手にごみ
袋とかまを持ち、三面あ
る芝生広場の草取りやご
み拾いに汗を流しました。

健康・レクリエーション・交流の場に 市老連 社交ダンス講習会

栃尾市老人クラブ連合会では、
吉水ふれあい体育館で社交ダンス
講習会を開催しています。

五月十一日から始まった講習会
には五十九人が参加。講師の教え
るステップにあわせて、熱心に体
を動かしていました。
本格的に講習を受けるのは初め
てという桐生久江さん（旭町）は、

「手の上げ方が難しいですね。で
もいい運動になるし、これから曲
にあわせて踊るのが楽しみです」
と笑顔で話していました。
講習会は七月まで毎週火曜日に
行われ、基本ステップからワルツ
やタンゴ、ルンバなどを学びます。
終了後は「市老連ダンス部」とし
て活動していく予定です。



軽やかにステップを踏む会員たち
社交ダンスは、健康増進と仲間つ
くりにも最適です

平成十五年度予算の執行状況

(平成十六年三月三十一日現在)

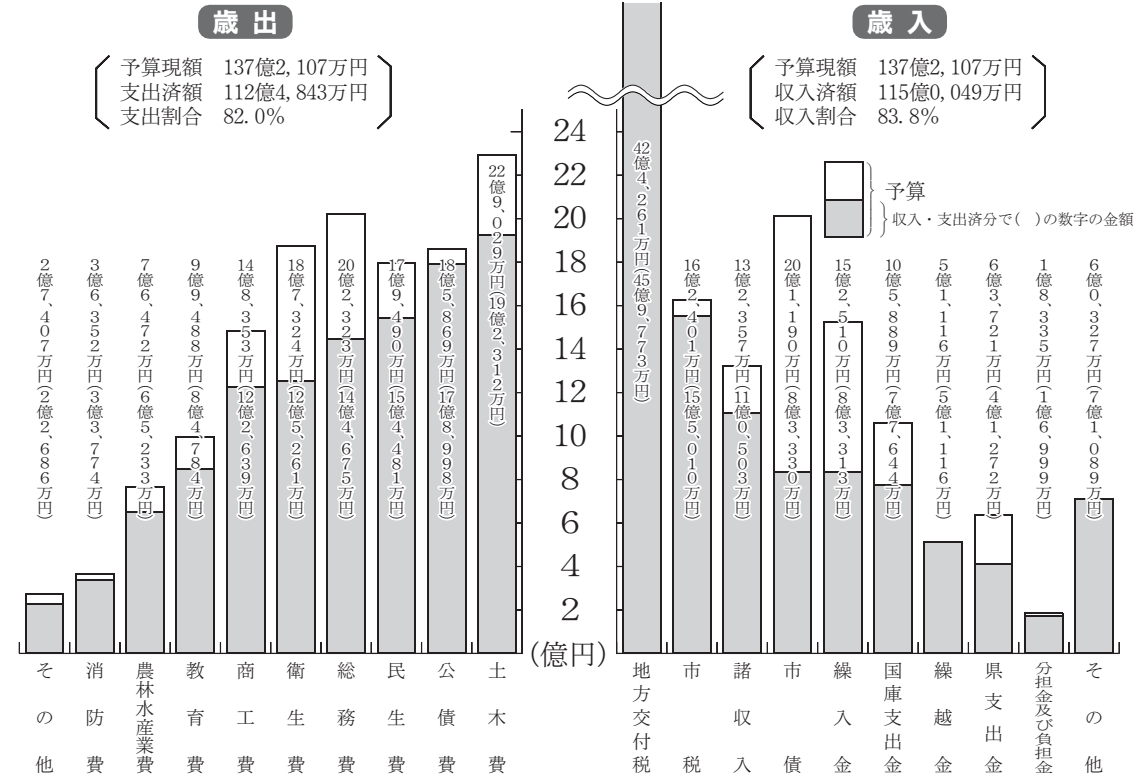
地方自治法第二百四十三条の三第一項および栃尾市財政状況の公表に関する条例により、平成十五年度下期(十月一日から三月三十一日まで)の財政状況を公表します。

予算総額

平成十五年度の一般会計当初予算額は、百二十三億六千万円で、その後八回の予算補正と十四年度の繰越明許費などを加え、三月末現在の歳入歳出予算総額は、百三十七億二千七百万円となりました。

歳入・歳出の状況

一般会計は、予算総額百三十七億二千七百万円に対し、歳入の収入済額は百十五億四十九万円で、予算総額に占める割合は83.8%。また、歳出の支出済額は百十二億四千八百四十二万円で、支出割合は82.0%です。科目別の予算額と収入・支出済額はグラフのとおりです。



児童手当の現況届を忘れずに

児童手当を受けている人は、毎年六月に現況届を提出しなければなりません。

この届は、毎年六月一日における状況を記載し、児童手当を引き続き受ける要件があるかどうかを確認するためのものです。現況届を提出しないと、六月分以降の手当が受けられなくなりますので、注意してください。

現況届に必要なもの

厚生年金加入者は、年金加入証明書(会社の健康保険証のコピーで代用可能)
 子どもと別居している人は、別居監護申立書
 今年、栃尾市に転入した人は、一月一日に住民登録していた市町村役場発行の平成十五年児童手当用所得証明書
 印鑑

受付日時・会場

受付日 六月二十三日(水)
 ～六月二十五日(金)
 受給者の皆さんには、後日、案内を送付しますので、でき

るだけ指定された日に来てください。

受付時間

【午前】午前九時三十分～午前十一時三十分
 【午後】午後一時～午後七時三十分

会場 市民会館会議室(二階)

児童手当制度

児童手当制度の目的

児童を養育している人に手当を支給することにより、生活の安定と児童の健全育成・資質の向上を図ることを目的としています。

児童手当の種類
 【三歳未満の児童】

児童手当

特例給付(所得制限により児童手当を受けられない厚生年金加入者などの特例として、所得が一定額未満の場合に限って、児童手当と同額の給付が受けられます)

【三歳以上六歳到達後最初の三月三十一日までの児童】

就学前特例(児童手当に相当するものと特例給付に相当するものがあります)

支給対象
 児童手当などは、六歳到達後最初の三月三十一日までの間にある児童(義務教育就学前の児童)を養育している人に支給されます。ただし、所得が一定額

市税の収納状況

科目	収入済額	構成比
市民税	5億0,176万円	32.4
固定資産税	8億8,994万円	57.4
軽自動車税	5,178万円	3.3
市町村たばこ税	1億0,655万円	6.9
特別土地保有税	0万円	0.0
入湯税	7万円	0.0
合計	15億5,010万円	100.0

企業会計

会計名	区分	金額
ガス事業	収益	4億6,966万円
	費用	4億7,954万円
上水道事業	収益	4億4,505万円
	費用	3億8,747万円
	利益	5,759万円

特別会計

会計名	区分	金額
国民健康保険事業	予算現額	18億1,280万円
	収入済額	17億9,272万円
老人保健医療	予算現額	28億4,264万円
	収入済額	26億6,392万円
下水道事業	予算現額	12億2,213万円
	収入済額	10億6,019万円
簡易水道事業	予算現額	2億9,321万円
	収入済額	2億0,365万円
工業団地造成事業	予算現額	120万円
	収入済額	484万円
農業集落排水事業	予算現額	8,277万円
	収入済額	1億8,552万円
介護保険事業	予算現額	15億1,468万円
	収入済額	14億2,807万円
介護支援事業	予算現額	2,106万円
	収入済額	1,332万円

一般会計市債現在高

借入先	現在高
財務省	59億9,842万円
総務省	36億2,304万円
公営企業金融公庫	8億2,526万円
市中銀行等	14億6,070万円
共済組合等	3,591万円
新潟県	1億0,053万円
合計	120億4,386万円

市有財産

区分	現在高等
土地	1,338,398㎡
建物	122,223㎡
有価証券出資等	4億4,642万円
積立金	10億1,571万円
減債基金	4億0,890万円
その他目的基金	12億5,584万円
土地開発基金現在高	6億1,488万円

以上の場合は、支給されません。

支給額(月額)
 第一・二子：五千円
 第三子：一万円
 支払時期
 毎年二月、六月、十月に、それぞれの前月分までが支払われます。

所得制限限度額
 児童手当の所得制限限度額は表1のとおりです。また、厚生年金の加入者は児童手当の所得制限限度額を超えていても、特例により表2の制限限度額未満であれば支給されます。

なお、所得には一定の控除があります。老人扶養の場合は、老人扶養一人につき六万円が制限限度額に加算されます。

児童手当の届出・手続き
 認定請求書

問合せ 市民課国保年金係
 ☎ 52 5835

表1 児童手当の所得制限限度額表

扶養数	所得制限限度額
0人	301万円
1人	339万円
2人	377万円
3人	415万円

表2 特例給付の所得制限限度額表

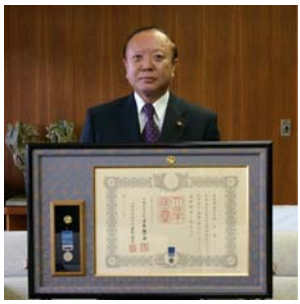
扶養数	所得制限限度額
0人	460万円
1人	498万円
2人	536万円
3人	574万円

大塚一夫さん(二日町) 旭日小綬章を受章



春の叙勲で元栃尾市議会議員の大塚一夫さんが、地方自治進展に多大な貢献をした功績により、旭日小綬章を受章されました。大塚さんは、昭和五十年五月から七期二十八年市議会議員に在職その間、総務文教常任委員会をはじめ各常任委員会や特別委員会の委員長などを歴任し、一年十月余り副議長として、四年間は議長として市議会の円滑な運営に尽力されました。また、二年間議会選出の監査委員として行財政の健全な運営確保に努められ、二年二月余り議会推薦の農業委員として農業振興に取り組みされました。

藍綬褒章を受章



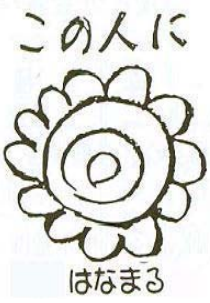
春の褒章で栃尾市議会議員の酒井猶一さんが、地方自治進展に多大な貢献をした功績により、藍綬褒章を受章されました。酒井さんは、昭和五十四年五月から七期二十五年市議会議員に在職。その間、総務文教常任委員会をはじめ各常任委員会や特別委員会の委員長などを歴任し、一年十月余り副議長として市議会の円滑な運営に尽力されました。

新潟県防犯協会 防犯功労者表彰



関根松男さん(下堰出)

関根松男さんは五月十七日、新潟県防犯協会防犯功労者表彰を受賞されました。関根さんは、昭和五十六年四月から栃尾地区少年補導員として二十三年間活動し、平成十年に同委員連絡会の副会長に就任。少年の非行防止と健全育成に尽力されました。



第14回栃尾市ソフトバレーボール大会
4/18 総合体育館
市内外から二十二チームが参加。百人の選手たちは心地よい汗を流していました。

い汗を流していました。
三位 織姫(栃尾市)
栃尾市のチームのみ掲載

河田裕太
栃尾市の選手・チームのみ掲載

市制施行50周年記念
第37回謙信公祭剣道大会
5/16 総合体育館

ゴルフ大会
5/2 おりなす
百十五人の参加者は、さわやかな五月晴れの中で、ホールインワンを狙って一打目を打っていました。

小学生高学年の部(5、6年生) 三位 矢澤 菜(鴉ヶ島)
中学生女子の部 二位 小浦方睦美(新栄町) 三位 諸橋 幸映(上来伝)
中学生男子の部 二位 河田 裕太(梅野侯) 三位 吉原 佳祐(二日町) 団体戦(敬称略)
小学生低学年の部(1、2年生) 二位 栃尾市剣道連盟
(飯浜希望、小熊理奈、清水涼雅、矢澤千優、酒井直人)

男子の部(62人参加、敬称略) 優勝 江畑 英一(天下島) 二位 葦沢 正行(上の原町) 三位 藤井 虎松(上の原町) 女子の部(53人参加、敬称略) 優勝 藤 小竹(上の原町) 二位 諏佐 芳子(上の原町) 三位 斉藤 弘子(原町)

小学生中学年の部(3、4年生) 二位 栃尾市剣道連盟 (西 貴明、大橋公貴、小浦方幸穂、山 涼、矢澤 悠)
中学生男子の部 二位 刈谷田中学校 (吉原佳祐、高橋祥平、滝田翔平、小林芳成、



慎重にバットを打つ参加者

3歳児歯科健診 むし歯のない子 98人

平成十五年度の三歳児歯科健診で、むし歯のなかった子どもは次の九十八人です。(敬称略)

- | | | |
|----------------|----------------|---------------|
| 新栄町 櫻井陽生 酒井すみれ | 原町 小林侑希 大塚 周 | 宮沢 佐藤大海 |
| 栄町 笠井綾乃 矢澤透唯 | 平 古山紗麗 佐藤隼人 | 大川戸 目黒浩嗣 |
| 山田町 小林慶都 矢澤透唯 | 東が丘 木間美奈 佐藤健太 | 赤谷 井良み優花 馬場美里 |
| 表町 今井惣士 大崎直人 | 天下島 菊地柚衣 石原 宙 | 小向 川上佳輝 |
| 大野町 清水威吹 磯部直樹 | 稲田 琳 渡辺健斗 | 堀 佐藤英雄 上村和希 |
| 谷内一 菅沼陽聖 磯部直樹 | 勝沼泉 勝沼卓泉 | 北荷頃 山崎颯太 粕谷有汰 |
| 谷内二 高橋一葉 多田 耀 | 勝沼泉 勝沼卓泉 | 一之貝 剣持皓基 星光太郎 |
| 滝の上町 今井裕太 松本風花 | 榎原 稲田 琳 渡辺健斗 | 田之口 多田優人 多田文哉 |
| 上の原町 佐藤依菜 阿部百笑 | 吉水 高橋 萌 武藤匡郁 | 西野侯 稲葉悠人 |
| 旭町 西片七虹 阿部百笑 | 下堰出 勝沼美紅 高野莉子 | 中 千野陽起 |
| 仲子町 那須瑞希 矢澤 恵 | 二日町 山井麻由果 藤田竜矢 | 新山 林 奈月 |
| 東町 刈羽海斗 矢澤 恵 | 人面 菅田亮太 土田啄郎 | |
| 金町 椎谷乃海 矢澤 恵 | 明戸 高橋波那 | |
| 小貴 外山花恋 箕輪和知花 | 山葵谷 青木祐介 | |
| 金沢 三浦 涼 馬場雄大 | 大野原 葛綿祥照 音藤路実 | |

3歳児のむし歯予防

三歳児でおやつとの時間が決まっている子の割合は六〇・〇%、量を考えて与えている子の割合は七三・三%で、おやつとの与え方は年々良くなってきています。しかし、大人と違って子どもは歯は弱く、ジュースや菓子類など砂糖を多く含むものをだらだらあげていると、あつという間にむし歯になってしまいます。おやつは、食事と食事の間隔を考えて時間や量を決めてあげましょう。また、食べた歯をみがく習慣を身につけましょう。問合せ 保健福祉課健康づくり係 ☎52 5836

市制施行50周年記念事業

今年は、栃尾市が昭和二十九(一九五四)年六月一日に市制を施行して、ちょうど五十年の節目の年です。そこで、市民の皆さんと一緒に五十年のあゆみを振り返るとともに、記念事業を通じて五十年を祝いたいと思います。四月十四日の星野仙一氏講演会、五月十六日の謙信公祭剣道大会のほか、次のとおり記念事業を予定しています。日程や内容などの詳細は、決まり次第順次お知らせします。

- | | |
|--|---|
| 市制施行五十周年記念式典
とき 7月25日(日)
ところ 市民会館 | 新潟アルビレックスプレジ
ーズンマッチ(バスケットボール)
とき 10月10日(日)
ところ 総合体育館 |
| 市勢要覧作成・配布
八月ごろ全世帯に配布します。
第50回とちお祭
とき 8月28日(土)・29日(日)
ところ 市街地一円 | 第30回栃尾市農業まつり
とき 10月31日(日)
ところ おりなす |
| チェコ・アニメの巨匠
イジー・トゥルンカ展
とき 8月28日(土)
ところ 10月11日(祝) | 「上方演芸会」
とき 11月12日(金)
ところ 市民会館 |
| 第26回守門マラソン大会
とき 10月3日(日)
ところ おりなす | とちお緑百年物語森づくり
事業
大平山周辺を市の森に指定し、市民参加による森づくりを実施します。 |
| 栃尾市福祉大会
とき 10月3日(日)
ところ 市民会館 | 市民生活ビデオ作成
市民生活や行事など、後世に伝えるビデオを作成します。 |

特別養護老人ホーム「サンホーム」など 入所申込みの受付を開始します

現在、榆原地内に建設中の社会福祉法人太陽福祉会の特別養護老人ホームがまもなく完成します。これに伴い、既に完成しているグループホームとあわせ入所申込みの受付を開始します。
なお、この特別養護老人ホームは、国・県・市の補助金の交付を受け、昨年からの整備を進めているものです。

グループホーム(7月1日開所予定) 入所申込みの受付は6月中

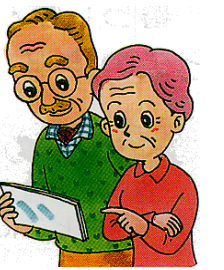
グループホームは、痴呆の状態にある高齢者などが、少人数で共同生活をしながら、介護スタッフによる入浴、排泄、食事などの介助、日常生活上の世話や機能訓練を行います。
入所資格 介護認定で要介護一以上と認定された、比較的安定状態にある痴呆の人
定員 十八人
負担額 要介護度により若干差がありますが、八万円前後となる見込みです。
入所者の負担額の内訳は、介



護費用の一分割、食費、部屋代などとなります。
そのほかのおむつ代、理美容代、医療費などについては実費負担となります。

特別養護老人ホーム(9月1日開所予定) 7月1日から入所申込書の受付開始

特別養護老人ホームは、常時介護が必要で、自宅では介護が困難な高齢者が入所します。施設では、食事、入浴、排泄などの介助、日常生活上の世話、機能訓練、健康管理、療養上の世話などを行います。
入所資格 介護認定で要介護一以上と認定された人
定員 九十人
負担額 要介護度により若干差がありますが、九万円前後となる見込みです。
入所者の負担額の内訳は、介護費用の一分割、食費、部屋代などとなります。



詳しい内容は問い合わせください

そのほかのおむつ代、理美容代、医療費などについては実費負担となります。
この施設は、家庭的なケアを目指す新しいタイプの特別養護老人ホームで、全室個室となるため部屋代を徴収します。部屋代には、個室やリビングなどの建設費のほか、光熱水費などが含まれます。ただし、低所得者に対する減免制度があり、市民税非課税世帯などについては一万円程度、市民税非課税世帯で老齢福祉年金受給者などについては二万円程度がそれぞれ減額されます。

その他の施設(9月1日開所予定)

短期入所事業は、介護者の負担を軽減するため、高齢者が一週間程度特別養護老人ホームに

お知らせ

今月の税金など	
納期 6月30日	
市・県民税	国税
国民健康保険税	水道料金
ガス水道料金	下水道料金

寄付御礼
次のとおり市に寄付をいただきました。ありがとうございました。(16.2.17~16.5.14)

市民会館大ホールのステージ特別使用

市民会館大ホールのステージの使用については、発表会や講演会などの大ホール使用を優先し、大ホールの利用のない平日に限り、有効利用の観点からステージのみの使用を認めています。
「金曜日の夜、土曜、日曜、祝日もステージだけ使用したい」という利用者の要望に応え

て、大ホール使用がなくなり空いている場合はステージのみ使用することが出来ます。
手続きや使用料など、詳しい内容は問い合わせください。
問合せ 市民会館 ☎52 103

第15回市民花いっぱい 植栽大会

とき 6月27日(日)9時~11時
ところ 中央公園に集合
持ち物 移植ゴテ、軍手
参加者に「花の苗」をプレゼント
問合せ とちお花企画事務局・矢沢 ☎53 6428

初心者てまり教室

とき 6月24日から10月21日までの毎月第1・2・4木曜日、いずれも13時~16時
ところ 文化センター「和室」
講師 栃尾てまりの会の皆さん
対象 市内在住の初心者
参加費 六千円(材料費込み・初回時に納入)
持ち物 小ばさみ、待ち針20本程度、針さし、裁縫用メジャー

教室・講座

村松宣子さん(東京都)：栃尾市の文化発展のため、故椿悦至さんの絵画を十二点いただきました。
小川多津乃さん(東京都)：栃尾市の文化発展のため、故椿悦至さんの絵画を一点いただきました。

申込み・問合せ 6月18日(金)まで 公民館 ☎52 2020

初心者のための 鍛金・彫金教室

とき 6月13日(日)・27日(日)・7月16日(金)・30日(金)・9月12日(日)・26日(日)・10月8日(金)・22日(金)・6月・9月は日曜日の9時~12時、7月・10月は金曜日の19時30分~21時30分
ところ 美術館「アトリエ」および文化センター「和室」
講師 高橋純一さん(分水町)、栃尾彫金同好会の皆さん
定員 10人
参加費 三千五百円
申込み・問合せ 参加費を添えて 公民館 ☎52 2020

誰でもできる応急手当 普通救命講習会

大切な人が突然、ケガや病気にあそわれたとき、あなたは何か

平成16年度 精神保健福祉講座

こころの健康づくりを目指し、精神保健の向上と精神障害への理解を深めるための講座です。
テーマ こころの健康を考えよう~ストレス時代をどう生きるか 精神障害者のこころに寄り添う
とき・内容 6月18日(金)ストレスと健康 7月15日(木)精神障害の理解 9月17日(金)当事者の声から学ぶ 10月(日程未定)公開講演会「共に支え合うまちづくり」、いずれも19時~20時30分
ところ 文化センター「大会議室」、ただし「はおりなす」

か手当てをしてあげられますか? 救急隊が到着する前に家族や友人などによって心肺蘇生法が実施されれば、救命率は高くなります。
万一のときのため「応急手当」を身につけておきましょう。
とき 6月20日(日)9時~12時
ところ 消防署会議室
対象 市内在住・在勤の人
その他 受講者には修了証を交付
申込み・問合せ 6月16日(水)までに消防本部 ☎52 1155

手続きを代行します
各施設(居宅介護支援事業を除く)の利用申込み手続きは、準備ができ次第、各居宅介護支援事業所で行います。担当のケアマネジャーに相談ください。

問合せ 特別養護老人ホーム「サンホーム」開設準備室(榆原、コ罗纳内) ☎52 5821

各・種・相・談

- 相談は無料です お気軽にどうぞ
- 行政・人権相談 6月24日(木)10時~15時 文化センター(2階)
- 国民・厚生年金相談 6月16日(水)10時~15時 市役所市民相談室(2階)
- 家庭児童相談 月曜日~金曜日9時~16時 文化センター相談室
- 心配ごと相談 毎週水曜日10時~15時 社会福祉協議会(新栄町) 青少年問題相談 月曜日~金曜日9時~16時 文化センター相談室

講師 酒井昭平さん(地域生活支援センターゆきぐに北魚沼センター長) は松浦幸子さん(精神障害者共同作業所「クッキングハウス」代表) 対象 心の健康に関心のある市民
申込み・問合せ 保健福祉課健康づくり係 ☎52 5836

求人コーナー

ハローワーク
長岡公共職業安定所
栃尾分室 ☎52-2333

最近の求人情報をお知らせします。

すでに決定済みのこともありますので、面接を希望する場合や情報内容の詳細については、職安栃尾分室紹介係におたずねください。

《求人情報》 (平成16年5月20日現在)

No	職種	事業内容	勤務地	人数	年齢	賃金	勤務時間	備考
1	交通誘導警備	警備業	入塩川	15	18~65	172,800~230,400	8:00~17:00	(No.183541)
2	組立・検査工	電気部品製造業	原町	2	18~35	120,960~134,400	8:15~17:15	(No.182241)
3	整備士	自動車整備業	平	1	不問	150,000~250,000	8:00~17:00	大型・整備士2・3級 (No.180341)
4	購買	通信機器製造業	滝の下町	1	35以下	180,000~245,000	9:00~18:00	(No.179941)
5	介護職員	介護サービス業	楡原	17	不問	136,800~250,000	7:30~16:30 8:30~17:30	介護福祉士・ヘルパー3級 (No.178641)
6	生産管理	織物業	北荷頃	1	21~45	220,000~250,000	8:10~17:00	(No.177741)
7	土木従業員	土木工事業	一之貝	1	20~55	130,000~200,000	8:00~17:00	車両系・大型・大特 (No.176441)
8	建設現場管理者	一般土木建築工事業	山田町	2	25~40	220,000~250,000	8:00~17:00	土木施工管理1・2級 (No.174241)
9	ミシンオペレーター	織物業	新栄町	3	20~50	120,000~160,000	8:30~17:00 8:30~17:30	(No.172341)
10	縫製生産管理員(工場長候補)	織物業	新栄町	1	25~45	160,000~280,000	8:30~17:00 8:30~17:30	(No.173841)
11	とび職	土木工事業	天下島	1	18~35	192,000~300,000	8:00~17:30	(No.171041)
12	営業	織物業	金沢	1	22~35	168,800~190,800	9:00~18:00	(No.169741)
13	生地品質管理	縫製業	山田町	1	20~45	164,008~204,002	8:15~17:15	(No.157241)
14	プレス仕上工(婦人服)	縫製業	山田町	1	18~50	164,008~204,002	8:15~17:15	(No.156841)
15	新聞の読者取扱(読者管理員)	新聞販売業	栄町	3	不問	150,000~270,000	10:00~18:00	(No.153141)
16	現場事務員	織物業	東町	1	20~35	116,600~165,000	9:00~18:00	(No.152941)
17	看護師	病院	栄町	3	21~30	176,000~223,000	8:30~17:00 16:30~1:00	看護師 (No.151641)
18	電気工事士 電気通信士	電気工事業	泉	1	18~35	150,000~200,000	8:30~18:00	(No.165841)
19	縫製及び裁断スタッフ	縫製業	大野町	1	18~50	119,600~156,400	8:20~17:20	(No.163041)
20	裁断員	織物業	新栄町	1	20~50	140,000~200,000	8:30~17:30	(No.162141)
21	リンキング	縫製業	栄町	3	18~55	70,510~154,000	9:00~17:00 9:00~16:00	(No.161941)
22	ソーイングスタッフ	縫製業	栄町	2	18~55	70,510~154,000	9:00~15:00 9:00~16:00	(No.160641)
23	縫製工(婦人服)	織物業	山田町	1	18~55	135,191~204,002	8:15~17:15	(No.158541)
24	受注管理事務	通信機器製造業	滝の下町	1	35以下	137,360~137,360	9:00~18:00	(No.146041)
25	資材管理	通信機器製造業	滝の下町	1	35以下	137,360~137,360	9:00~18:00	(No.141441)
26	販売員	菓子製造販売業	旭町	1	18~30	123,200~130,240	8:30~17:30	(No.140541)
27	作業員	瓦製造業	山田町	1	不問	150,000~180,000	8:00~18:00	(No.135641)
28	裁断スタッフ	縫製業	大野町	1	18~50	119,600~156,400	8:20~17:20	(No.134741)
29	建築事務	建築工事請負業	赤谷	1	20~35	150,000~250,000	8:00~17:30	(No.132541)
30	歯科衛生士	歯科医院	金町	1	20~30	150,000~150,000	9:00~19:00 9:00~14:00	歯科衛生士 (No.128941)
31	ダンプ、重機のオペレーター	土木工事業	一之貝	1	58以下	156,000~240,000	8:00~17:00	車両系・大型・大特 (No.122841)
32	薬剤師	調剤薬局	栄町	1	22~50	240,000~440,000	8:45~18:00	薬剤師 (No.116541)
33	看護師	医院	新栄町	1	22~55	160,000~200,000	8:30~18:30	看護師・准看護師 (No.115241)
34	営業アシスタント	織物業	金沢	1	19~39	133,000~139,000	9:00~18:00	(No.111141)
35	一般作業員	土木工事業	旭町	2	20~40	200,000~250,000	8:00~17:10	大特車両系 (No.109541)
36	織機調整員	織物業	谷内	1	57以下	157,800~207,800	5:00~13:30 13:30~22:00	(No.105041)
37	機能訓練指導員	介護サービス業	楡原	1	不問	158,000~300,000	8:30~17:30	理学療法士・作業療法士 (No.103941)
38	電子商取引等におけるオペレーター	情報処理サービス業	巻刈	1	不問	150,000~250,000	8:30~17:30	(No.102641)
39	看護師	介護サービス業	楡原	1	不問	158,000~300,000	7:30~16:30 8:30~17:30	看護師・准看護師 (No.100441)
40	介護支援専門員	介護サービス業	楡原	2	不問	154,900~300,000	8:30~17:30	介護支援専門員 (No.99941)

障害者(児)ふれあい事業

フレンドシップツアー ~ S L ばんえつ物語号 ~

と き 7月10日(土) 7時40分市民会館前集合・出発
行き先 五泉駅から S L ばんえつ物語号に乗り津川町、狐の嫁入り屋敷(昼食)
参加費 2,000円(交通費、昼食代、入館料、保険料)
対 象 市内に住所を有する障害者および障害児とその家族
定 員 25人(先着順)
申込み・問合せ 6月14日(月)から窓口にて備え付けの申込書または電話・ファックスで社会福祉協議会 ☎52 5 8 9 5 FAX 5 3 2 2 6 3

独立・起業を支援します

地域貢献事業を行う事業の設立(子会社の設立も可)を支援する、「地域雇用受皿事業特別奨励金」の支給要件が次のとおり緩和され、利用しやすくなりました。
・3人以上雇い入れのうち非自発的離職者が1人以上であれば、創業経費の支援が受けられます。(緩和前は非自発的

その他

若年求職者対象 キャリア応援セミナー
あなたの今、今後役に立つ能力開発情報の提供やビジネスマナーに関する講習会です。
と き 6月23日(水) 25日(金) いずれも10時~15時30分
と ころ ポリテクセンター新潟 (長岡市住吉3 1 1、た

若年求職者対象

放送大学学生募集
放送大学では、第2学期(10

小さなお茶の間

コンサート
フルートとオカリナのコンサートです。澄んだきれいな音色が、心の奥まで響きます。
と き 6月24日(木) 19時~20時30分
と ころ おりなす「てまりホール」
出演者 堀井康子さん(小千谷市)
参加費 五百円
申込み・問合せ 6月10日(木)から公民館 ☎52 2 0 2 0

離職者3人以上

設立後6カ月以内であれば、計画認定が受けられます。(緩和前は計画認定後3カ月以内に法人登記)
・創業支援対象者の雇い入れ制限が、1年6カ月まで延長されました。(緩和前は1年)
・最初の支給申請後に創業支援対象者を雇い入れて5人以上になった場合は、追加申請ができることになりました。
(緩和前は30歳以上の非自発的離職者を雇い入れた3カ月以降が追加申請時期)
支援策
・創業経費の3分の1を支援
1人雇うと30万円を支給
問合せ 新潟労働局 ☎025 2 3 4 5 8 3 8 または(財)産業雇用安定センター新潟事務所 ☎025 2 9 0 6 8 1 0

司法書士と社会福祉士によるシルバー110番

高齢者、知的障害者、精神障害者、身体障害者の不動産や相続、遺言、贈与、借金の返済、介護、福祉などに関わる問題について、司法書士および社会福祉士が法的なアドバイスをする無料電話相談です。
と き 6月12日(土) 10時~16時
と ころ ながおか市民センター (長岡市大手通22(当日6) 電話 ☎33

月入学)の学生を募集します。

同大学は、テレビとラジオを利便して授業を行う4年制の通信制大学です。
募集期間
教養学部・大学院修士科目目生 6月15日(火)~8月31日(火)
9月1日(水)~14日(火)
募集する学生の種類
教養学部
全科履修生...卒業を目指す学生
選科履修生...1年間在学する学生
科目履修生...1学期間(6カ月)在学する学生
大学院
修士全科生...修士の学位取得を目指す学生
修士科目生...1学期間(6カ月)在学する学生
学 費 いずれも入学料、授業料が必要ですが、奨学金が充実しています。
資料請求・問合せ
放送大学新潟学習センター ☎025 2 2 8 2 6 5 1

ボランティア・市民活動

ボランテア・市民活動
メッセージコンクール
応募資格 ボランティア・市民活動に主体的に参加している個人または団体
応募内容など() をすべて

杜々の森「アートレとど」展示コーナー

春の詩
(東谷毛筆クラブ)
6/19(土) 30(水)

とちお おしらせ版 平成16年 6.18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市行政管理課 ☎(0258) 52-2175

乳幼児健診

会場 保健福祉センター
(新栄町2-2-23)

時間 午後1時までに集合
1歳6カ月児健診、2歳児歯
科健診、2歳6カ月児歯科健
診、3歳児歯科健診では、歯
科健診がありますので健診前
に歯を磨いておいてください。
また、希望者にフッ素塗布を
実施します。
母子手帳、問診票を忘れずに持
参してください。



今井愛里紗ちゃん
(本町)
6月10日
1歳6カ月児
健診会場で

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	7月13日(火)	16年2・3月生まれ
1歳6カ月児健診	7月8日(木)	14年12月生まれ
2歳児歯科健診	7月15日(木)	14年6・7月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	7月14日(水)	13年12月生まれ
3歳児歯科健診	7月14日(水)	13年6月生まれ

総合健康相談、子育て相談

赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康に
ついて相談のある人は、おいでください。

月日	会場	時間
7月20日(火)	保健福祉センター	午後1時~2時

7月は、離乳食講習会を行います。
相談担当者 栄養士、保健師、助産師ほか

月日	会場	時間
7月21日(水)	保健福祉センター	午後1時~3時

総合健康相談、子育て相談においてになる人は、
事前に保健福祉課まで連絡ください。☎52-5836

心の悩み精神保健相談

日時 7月9日(金) 午後2時~3時30分
会場 保健福祉センター(新栄町2-2-23)
問合せ 長岡健康福祉環境事務所 ☎33-4931
事前に予約ください。

市長の資産を 公開します

「栃尾市政治倫理の確立のた
めの栃尾市長の資産等の公開に
関する条例」に基づき、市長の
資産等報告書を次のとおり市民
の皆さんに公開します。
閲覧開始 資産等報告書…6月
30日(水)
閲覧時間 執行時間中(8時30
分~17時15分)

閲覧場所 市役所3階総務課
問合せ 総務課人事秘書係 ☎52
5815

社会を明るくする運動

講演会「今こそ、子どもにつけたい『コミュニケーション力』」

7月は社会を明るくする運動
の強調月間です。この運動は、
犯罪や非行の防止と罪を犯した
人たちの更生について理解を深
め、それぞれの立場で力を合わ
せ、犯罪や非行のない社会を築
こうとする全国的な運動で、さ
まざまな取り組みが行われてい
ます。栃尾市でも左記の催しを
実施します。

7月は社会を明るくする運動
の強調月間です。この運動は、
犯罪や非行の防止と罪を犯した
人たちの更生について理解を深
め、それぞれの立場で力を合わ
せ、犯罪や非行のない社会を築
こうとする全国的な運動で、さ
まざまな取り組みが行われてい
ます。栃尾市でも左記の催しを
実施します。

4時「おはようそしてあ
りがとう」
愛の協力運動会費
犯罪を犯した人たちの更生を
図るため、愛の協力運動を行っ
ています。
今年も7月に区を通じ、各家
庭に協力をお願いします。
問合せ 栃尾地区保護司会事務
局(社会福祉協議会内) ☎52
5895

赤十字社員募集運動

日本赤十字社は、災害救援や
海外援助などの人道的な活動を
行っています。が、事業資金は皆

愛の血液助け合い運動

7月1日~7月31日
献血に協力ください。
とき 7月28日(水)10時~
12時30分、13時30分~15
時30分
ところ 栃尾市民会館

長岡圏域 イベント情報

http://www.kouiki.nagaoka.niigata.jp
期日 会場 問合せ先

- 【長岡市】
狐狸狐狸ばなし 7月1日(木)開演19時
仲道郁代「光のこどもたち」 7月26日
(月)開演18時30分
いずれも リリックホール ☎29-7715
「ルーヴル美術館展」中世フランスの秘宝
7月10日(土)~9月12日(日) 県立近
代美術館 ☎28-4111
- 【小千谷市】
国指定重要無形民俗文化財「牛の角突き」
7月4日(日)13時~ 小千谷闘牛場(小
栗山) 商工観光課 ☎83-3512
- 【見附市】
市民交流センターオープンイベント 7
月3日(土)~11日(日) 市民交流センター
まちづくり課 ☎62-1700
第36回見附まつり 7月23日(金)~25日
(日) 市街地 見附商工会 ☎62-1365
影絵劇かかし座公演 7月31日(土)開演
19時 アルカディア ☎63-5321
- 【中之島町】
伍芳(ウー・ファン)古箏コンサート 7
月8日(木)開演19時 文化センター ☎66
-1310
- 【和島村】
わしままつり 7月24日(土)・25日(日)
村民野球場ほか 企画観光課 ☎74-3111
- 【出雲崎町】
第18回出雲崎おけさ全国チャンピオン大
会 7月18日(日) 中央公民館 企画振興
課 ☎78-2291
- 【山古志村】
牛の角突き 7月18日(日)12時~ 虫亀
闘牛場 産業課 ☎59-2330
- 【川口町】
萩生田千津子講演会 7月4日(日)開演
14時 交流体験館「杜のかたらい」
川口まつり 7月24日(土)・25日(日)
役場周辺
いずれも 企画商工課 ☎89-3112
- 【小国町】
書道作品展 7月3日(土)~8月2日
(月) 芸術村会館 教育委員会 ☎95-5911

林業振興・緑化推進 事業の助成

森林のさまざまな働きを活か
すため、森林整備を積極的に実
施する集落や団体を支援します。
助成対象 16年度に行う事業：
歩道整備 造林、除間伐、
枝打ちなど 緑化推進事業
地域の里山活性化事業
同じ区域での同じ作業は、1
回のみ助成します。
対象者 緑化を推進する集落ま
たは集落が認めた団体
申込み・問合せ 7月30日(金)ま
でに刈谷田森林組合 ☎63 2
4 5 1または農林課林政係 ☎

住宅金融公庫 「新型住宅ローン」

住宅金融公庫による証券化を
活用した、長期固定金利型の新
型住宅ローンが民間金融機関か
ら誕生しました。
最長35年の長期固定金利型
融資額は最大五千万円、建設
・土地費の8割まで
住宅の「質」を確保
保証料・繰上返済手数料が不要
問合せ 住宅金融公庫北関東支
店 ☎027 232 665
6 http://www.jyukou.go.jp

お年寄りの よろず相談

テレホンサービス(年中無休)
新潟県高齢者総合相談センタ
ーでは、中高年の人に役立つとい
ろいろな情報を、テレホンサー
ビスでお知らせしています。
☎025 281 5550
6月30日まで 家庭での食中
毒に気をつけて
7月1日~15日 人に知れる
前の口臭対策
よろず相談
お年寄りや家族が抱える悩み
ごと・心配ごとの相談を、無料
でお受けしています。

相談種別	相談時間	相談日
よろず相談	9:00~17:00	毎週月~金曜日
専門相談(事前に予約が必要です)		
法律	13:30~16:00	毎週月曜日 第4木曜日
医療	13:30~15:30	第1水曜日
痴呆	14:00~16:00	第3水曜日
公的年金・保険	13:30~15:30	第1火曜日
税金	10:00~12:00	第2金曜日
健康・介護	10:00~16:00	第2木曜日

7月19日(祝)の法律相談は20日(火)に変更

☎025・285・4165
◎相談日程

毎月勤労統計調査 特別調査にご協力を

厚生労働省は、7月末現
在で常用労働者を1~4人
雇用している事業所を対象
に、毎月勤労統計調査特別
調査を行います。
7月下旬から調査員が各
事業所に伺いますので、協
力をお願いします。
対象地区 吉水、上檜出、
下檜出、二ツ郷屋、山口
問合せ 県統計課 ☎025
285 5511

交通事故 5月 9件 0人 9人 ~交差点では「きちんと一時停止」
16年累計 23件 死者 1人 傷者 22人 「しっかりと安全確認」を徹底しましょう!~

市のようす 人口 24,354人 男 11,924人 女 12,430人 世帯数 7,359
5月末現在

健康づくり

サポーター募集

健康づくりについて検討し、
栃尾市健康づくり計画（17年度
～21年度までの5カ年計画）を
策定します。

そこで、市民の立場から健康
づくりに関する提言、情報提供
などをいただく健康づくりサポ
ーター（ボランティア）を募集
します。

応募資格 市内在住の18歳以上
の人で、健康に関心があり、
任期中5回程度開催する会

議に出席できる人
募集人員 5人程度
任期 17年3月31日まで
応募期限 7月5日(月)まで
応募先・問合せ 保健福祉課健
康づくり係 ☎52 5836

教室・講座

美術館であそぼう

A「ぼくの旗わたしの旗」

大きな白布にいろんなく
うをしてからスプレーしてみ
ましょう
とき 7月17日(土)
B「未来の街づくり」
ちいさな木片や廃材が銀色
の街につまれかわります
とき 7月28日(水)
C「陶芸・色いろの粘土から」
色粘土を使ってにぎやかな
作品をつくります
とき 8月11日(水)
D「ろくろにちようせん！」
電気ろくろを体験してみま
しょう

みんなで学ぼう みんなの栃尾 平清盛の奉納塚を探そう＝

文納区には、室町時代よりもさらに古い平安時代
後期に、日本に君臨した平清盛が「刀と系図を納め
た塚がある」という伝承が残されています。塚は、
葉山という地にあったとされていますが、数百年の
歳月を経た今日、その所在は確認できていません。

室町時代の古い名前の「奉納」は、読み方を変え
ると「(貴重な品物を)納め奉る」となります。古い
地名には、必ずその土地の命名にかかわるいわれが
あります。

そこで、「平清盛の奉納塚を探そう＝」というイ
ベントを開催します。自分たちの住む地域や市の歴史、
文化を知りたい人、関心のある人は気軽に参加
ください。みんなで「奉納塚」を探しましょう。

とき 7月31日(土)9時～16時、8時30分文化セ
ンター前から市の大型バスで出発

ところ 文納地内(昼食：文納集落センター)
定員 40人(大型バスを利用しない人は、定員と
は別に参加できます。)

参加費 700円(保険料、お汁、飲み物代など)
持ち物 昼食、軍手など
服装 草むらや森の中で活動しやすい服装
申込み・問合せ 参加費を添えて7月20日(火)正午
までに公民館 ☎52 2020または、地域おこ
し推進室(市役所3階) ☎52 2124

あそびじゆく

「山古志村 隧道めぐり」

とき 7月3日(土)9時30分
16時30分
行き先 山古志村(中山隧道・
蓬平温泉ほか)
対象 小学生以上
定員 30人(先着順)
参加費 五百円(保険料・入浴
料など)
持ち物 昼食・飲み物・着替え
など
申込み・問合せ 6月25日(金)か
ら参加費を添えて公民館 ☎52
2020

2020

おりなす

パソコン講座

次の受講生を募集します。
A「インターネット応用
Word講座」
内容 初心者から中級者向
けの講座
とき 7/4日・10
(日)・24(土)、い
ずれも13時30
分～16時30分
定員 20人(先着順)
B「インターネット応用
Excel講座」
内容 初心者向けの講座
とき 7/6日・8
(火)・15(木)・22
(火)・29(木)、い
ずれも19時～21
時
定員 15人(先着順)
C「インターネット入門」
内容 初心者向けの講座
とき 7/14日・16
(水)・23(金)、い
ずれも13時30
分～16時30分
定員 20人(先着順)
受講料 いずれも四千元
受講料のほかにテキスト代が
必要
申込み・問合せ 開催日7日前
までに産業交流センターおり
なす ☎51 1331

あそびじゆく

「ジュニア・ クッキング」

夏野菜で手作りピザを焼こう
とき 7月17日(土)9時～12時
ところ 保健福祉センター
対象 小学生以上
定員 16人(先着順)
参加費 五百円(保険料・材料
費)
持ち物 三角巾・エプロン・飲
み物
申込み・問合せ 6月25日(金)か
ら参加費を添えて公民館 ☎52

中山間地域等直接支払制度の実施状況

平成15年度中山間地域等直接支払制度の実施状況をお知らせします。
この制度は、12年度から5年間、中山間地域での農用地の荒廃を防ぎ、継続的な農業生産活動を通
じ、農地の持つ多面的機能を確保する目的で実施されているものです。交付金は、直接農用地の農業
管理者に交付されています。農業管理者は集落協定で定められた割合に応じその一部を拠出し、集落
の共同取組活動(農道や水路の管理、共同機械の購入や地域の活性化活動)に取り組んでいます。

整理 番号	集 落 協定名	交付金対象 面積 ㎡	交付金			整理 番号	集 落 協定名	交付金対象 面積 ㎡	交付金		
			円	共同取組活動 充当金 円	農家交付金 円				円	共同取組活動 充当金 円	農家交付金 円
1	小 貫	37,325	783,825	156,765	627,060	21	寒 沢	135,342	2,811,970	562,393	2,249,577
2	土ヶ谷	122,756	2,415,324	483,067	1,932,257	22	吹 谷	212,525	4,463,025	446,302	4,016,723
3	二日町	14,361	301,581	60,316	241,265	23	北荷頃	762,784	15,785,218	3,157,041	12,628,177
4	滝之口	135,685	1,702,356	340,460	1,361,896	24	一之貝	995,993	20,852,543	6,249,200	14,603,343
5	入塩川	386,946	7,849,694	1,569,945	6,279,749	25	軽井沢	213,354	4,033,182	790,000	3,243,182
6	本 所	128,103	2,340,619	468,124	1,872,495	26	比 礼	127,749	2,536,505	507,301	2,029,204
7	山葵谷	237,275	4,926,615	985,300	3,941,315	27	本津川	119,682	2,326,863	465,372	1,861,491
8	葎 谷	133,421	2,682,462	536,491	2,145,971	28	田之口	199,307	4,159,642	831,917	3,327,725
9	平中野俣	52,422	1,100,862	220,170	880,692	29	西野俣	194,303	4,039,283	807,846	3,231,437
10	梅野俣	64,294	1,133,035	226,608	906,427	30	中	178,155	3,741,255	748,250	2,993,005
11	天 平	29,982	629,622	62,963	566,659	31	木山沢	132,772	2,788,212	557,630	2,230,582
12	宮 沢	69,732	1,464,372	146,431	1,317,941	32	森 上	255,582	5,367,222	1,073,433	4,293,789
13	菅 畑	26,847	563,787	112,756	451,031	33	西中野俣	507,233	9,802,161	1,960,405	7,841,756
14	赤 谷	249,718	5,159,981	514,300	4,645,681	34	繁 窪	285,080	5,986,680	1,197,318	4,789,362
15	小 向	52,990	1,112,790	222,550	890,240	35	新 山	323,695	6,764,068	1,352,814	5,411,254
16	栃 堀	336,039	7,016,545	701,658	6,314,887	36	半蔵金	1,130,759	23,695,343	4,739,037	18,956,306
17	下来伝	109,618	2,180,662	436,000	1,744,662	37	田 代	146,162	2,955,795	591,159	2,364,636
18	上来伝	341,780	7,131,815	1,426,347	5,705,468	38	泉	89,422	1,816,788	362,800	1,453,988
19	松 尾	178,574	3,750,054	750,009	3,000,045						
20	栗山沢	128,916	2,697,733	1,348,872	1,348,861						
							計	8,846,683	180,869,489	37,169,350	143,700,139

詩 吟 講 座

とき 7月8日から11月25日

対象 小・中学生(幼児は要
問合せ)
定員 いずれも15人(先着順)
講師 A・B：長谷部昇さん
(画家)、C・D・G：佐藤
陸雄さん(栃尾道楽寮代表)、
E・F：深沢三枝子さん(造
形作家)
参加費 A・B・E・F：無料、
C・D・G：1回五百円
申込み・問合せ 6月29日(火)か
ら美術館 ☎53 6300

あそびじゆく
「歩いてみよう
ホテル道」
とき 6月26日(土)16時～21時
20分、文化センター前集合・
解散
ところ ふるさと交流広場(栃
堀)周辺
講師 栃堀元気塾の皆さん
対象 小学生以上(保護者同
伴可)
定員 30人(先着順)
参加費 五百円(バス代・夕食
代・保険料など)
持ち物 虫取り網、虫かごなど
申込み・問合せ 公民館 ☎52
2020

とき 8月25日(水) 26日(木)
E「おしゃべり人形をつくらう」
くつ下や手ぶくろがうき
だします。おはなししません
か
とき 10月9日(土)
F「へんしん絵本」
絵あそびしながら本をつく
ります
とき 10月23日(土)
G「ろくろにちようせん！」
電気ろくろを体験してみま
しょう
とき 11月13日(土) 14日(日)
時間は、いずれも13時30分～
16時までです。

美術館臨時休館
7/12日(月)～16日(金)
展示替えのため
までの毎週木曜日、19時30分
～21時30分
ところ 市民会館・松・竹の間
および「写真室」
講師 神風流愛好会の皆さん
受講料 無料
申込み・問合せ 公民館 ☎52
2020

公民館図書室 開館時間を延長
月曜日～金曜日 午前10時～午後7時(祝日は午後5時まで)
土曜日・日曜日 午前10時～午後5時 問合せ：☎52-2020

日々の森「アトレとど」
展示コーナー
それぞれの思い(写楽・フォトクラブビッグマウンテン)
7/3(土)～14(水)

参議院議員通常選挙

投票日は7月11日(日)<予定>

選挙期間中は、選挙公報が発行され、テレビやラジオなどで経歴が放送されます。候補者一人ひとりの主張に「目と耳」を傾けて、よく考え、大切な一票をムダにしないよう投票しましょう。



家族みんなで投票しよう

投票できる人

昭和59年7月12日以前に生まれた人
平成16年3月23日以前に栃尾市の住民基本台帳に記載された人
平成16年3月24日以降栃尾市に転入した人は、前の市町村で投票していただきます。
なお、栃尾市でも不在者投票をすることができませんが、その場合はあらかじめ前に住んでいた市町村に投票用紙などを請求し、交付を受けてから市役所へ持参してください。
平成16年6月11日以降に市内転居した人は、転居前の投票所で投票していただきます。

入場券はハガキで

投票所入場券は、6月24日から6月26日までの間に世帯主宛に郵送します。1枚のはがきに6人分までの入場券が印刷されていますので、投票の際はそれぞれの分を切り取って投票所に

期日前投票

投票日に仕事や旅行・用事などの予定がある人は、6月25日(金)(公示日の翌日)から7月10日(土)まで期日前投票ができます。土曜日・日曜日を問わず、毎日午前8時30分から午後8時まで行っています。入場券を忘れずに持参してください。(印鑑は不要)

期日前投票所

市役所4階選挙事務局

不在者投票

病院などの不在者投票
病院や施設などに入院または入所中の人は、その病院や施設で不在者投票をすることができません。病院や施設の係員に不在者投票を申し出ると、本人に代



昨年4月に行われた統一地方選挙の投票の様子

わって投票用紙の交付申請手続きを行います。
また、長期出張などで投票日に帰ってくる人ができない人も、不在者投票をすることができません。選挙管理委員会へ不在者投票の請求を行ってください。郵便等による不在者投票
次のいずれかに該当する人で、あらかじめ選挙管理委員会から「郵便等投票証明書」の交付を受けている人が該当します。早めに申し出てください。
1 身体障害者手帳に次のいずれかの障害が記載されている人
ア両下肢、体幹、移動機能の障害
イ内臓機能の障害
ウ免疫の障害
エ戦傷病者手帳に次のいずれかの障害が記載されている人
ア両下肢、体幹障害
イ内臓機能障害
ウ特別項症
エ特別項症
オ第3項症
カ介護保険の被保険者証に要介護状態区分が「要介護5」と記載されている人
問合せ 栃尾市選挙管理委員会 選挙事務局(市役所4階) ☎52 2 1 5 5

持参ください。(入場券が届かないときは連絡ください)
なお、入場券を紛失した場合は、投票所でその旨を申し出れば再発行します。

投票所の場所と投票できる時間は、入場券に記載してあります。投票所へお出かけの際は、投票所を閉じる時刻(左表参照)をよく確かめてください。

投票の方法

今回の参議院議員通常選挙は、

新潟県選出議員選挙と比例代表選出選挙の2つの投票を行います。
投票所では、原則として次の順序により投票用紙を交付します。間違いのないように投票してください。

参議院新潟県選出議員選挙(薄い黄色の用紙に黒文字の投票用紙)
候補者名の中から1人の氏名を書いて投票
参議院比例代表選出議員選挙(白色の用紙に赤い文字の投票用紙)

開票は即日開票

とき 7月11日(日) 午後9時
ところ 栃尾市総合体育館
参観者は、静かにご観覧ください。また、携帯電話などの使用はご遠慮ください。

名簿登載者の中から1人の氏名または、名簿届出政党などの中から1つの名称または略称を書いて投票

線上投票所一覧表

投票区	投票所名	閉じる時刻
第8投票区	小貫公民館	午後7時
第9投票区	土ヶ谷公民館	午後6時
第10投票区	水沢公民館	午後6時
第13投票区	二日町公民館	午後7時
第14投票区	塩谷地区開発センター	午後7時
第15投票区	梅野俣集落センター	午後6時
第16投票区	律谷集落開発センター	午後6時
第17投票区	山葵谷集落開発センター	午後6時
第18投票区	いきがい交流センター	午後7時
第20投票区	菅畑集落開発センター	午後6時
第21投票区	赤谷集落開発センター	午後7時
第23投票区	入東谷生活改善センター	午後7時
第24投票区	吹谷地区多目的集会所センター	午後6時
第25投票区	栗山沢冬期健康増進センター	午後6時
第27投票区	一之貝担い手センター	午後7時
第28投票区	軽井沢集落開発センター	午後6時
第29投票区	比礼集落センター	午後6時
第30投票区	田之口活性化センター	午後6時
第31投票区	栃尾市立西谷小学校	午後7時
第32投票区	森上集落センター	午後6時
第33投票区	栃尾市立中野俣小学校	午後6時
第34投票区	新山克雪生活センター	午後6時
第35投票区	繁窪地区多目的集会所センター	午後6時
第36投票区	栃尾やまびこルーム	午後6時

印の投票所は、今回から閉じる時刻が変わりました。上記以外の投票所は、午後8時に投票所を閉じます。いきがい交流センターは、旧塩川小学校です。

その他

教育フォーラム in 栃尾

家庭からの心の平和を考えましょう。親子での参加大歓迎!
とき 7月18日(日)14時~16時
ところ 文化センター「和室」
話題提供 オーガスティン・アウニさん(特定非営利活動法人EDO理事長)
参加費 無料
申込み・問合せ 6月25日(金)7月13日(月)まで公民館 ☎52 2 0 2 0

土木施設

親子見学会

土木施設の建設現場をわかりやすく案内します。
とき 8月20日(金)9時30分~15時30分、長岡駅東口(9時30分)または長岡地域振興局(9時40分、総合庁舎)集合
・出発 ところ 中山隧道・錦鯉総合センター(山古志村)、山本山
大橋(小千谷市)
対象 小・中学生と保護者
定員 60人(1家族3人まで、希望者多数の場合は抽選)
申込み・問合せ 参加希望者全員の郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号(FAX)を記載してはがきまたはFAXで7月30日(金)までに〒940 0865 長岡市四郎丸町1-73 2 長岡地域振興局地域整備部計画調整課 ☎38 2 6
14 FAX 38 2 6 7 6

世界を見よう

とき 7月30日(金)10時~16時
ところ 長岡工業高等専門学校
内容 顕微鏡を作製し、レンズの組み合わせにより小さなものが大きく見える仕組み、遠くのもの大きく見える仕組みを学習します。そして、身近なものに知らない世界の広がりを感じてみましょう。
対象・定員 小学生と保護者20組(小学生のみの参加不可)、中学生20人(いずれも先着順)
参加費 無料
申込み・問合せ 7月23日(金)までに長岡工業高等専門学校 ☎34 9 3 1 2 FAX 34 9 7 0 0

ホタルを見る会

ホタルを目で見て、カジカガエルの鳴き声を耳で聞いて楽しみましょう。
とき 6月26日(土)19時30分
ところ ふるさと交流会館(栃堀)前集合
参加費 無料
その他 鑑賞会終了後、希望者を対象に親睦会(会費五百円)を予定しています。
問合せ 栃堀区事務所 ☎52 5 2 1

「痴ほう」をテーマに

記念講演会

とき 7月7日(水)15時~17時
ところ 長岡リリックホール
テーマ 『痴ほうである今を生きること』~「アルツハイマー病者のみている世界」から考える~
講師 石橋典子さん(島根県在住、白枝内科クリニック副院長)
入場料 無料(申込み不要)
問合せ 長岡地域振興局健康福

こどもわくわく

サイエンス

講座名 ~マクロとミクロの

社会福祉法人などによる利用者負担の軽減

介護保険利用料の軽減制度のお知らせ

次の要件に該当する人は、社会福祉法人および民間事業者が提供する介護保険サービスを利用したとき、介護費、食費、日常生活費にかかる利用者負担が軽減されます。該当すると思われる人でサービス利用を希望する人は、早めに申請してください。なお、該当する場合は、申請した月の初日のサービス分から減免されます。

軽減の対象者

- 次のいずれかの要件に該当する人が軽減の対象になります。
- 1 世帯全員が市民税非課税で、老齢福祉年金を受給している人
 - 2 世帯の年間収入金額が生活保護基準以下と判断される人（利用者負担額を負担することにより生活保護基準以下になると判断される人を含む）
 - 3 介護福祉施設サービス以外の利用の場合にあっては、市民税が世帯非課税かつ合計所得金額が0円の人で、資産などを勘案し市長が軽減する必要があると認めた人
 - 4 介護福祉施設サービス利用の場合にあっては、市民税非課税かつ特別養護老人ホームの費用徴収基準の収入区分において、42万円以下の基準に該当する人（対象収入とは、前年の収入から社会保険料、税金、医療費などの必要経費を差し引いた収入です）

軽減を受けられる介護保険サービス

社会福祉法人	訪問介護サービス、通所介護サービス 短期入所生活介護サービス 介護福祉施設サービス（特別養護老人ホーム）
民間事業者	訪問介護サービス



利用者負担の軽減の割合

利用者負担	通常10%の自己負担を2分の1に軽減します
-------	-----------------------

- 注1) この利用者負担の軽減を受けられるのは、「軽減事業の申し出」を行った社会福祉法人および民間事業者に限ります。
市内では全部のサービス提供事業者が実施していますが、市外の一部のサービス提供事業者では実施していないところもあります。詳細は、係に問い合わせてください。
- 注2) 平成12年3月31日以前に、介護福祉施設（特別養護老人ホーム）に入所した人は、この利用者負担の軽減のうち、介護費および食費にかかる軽減を受けることができません。

利用者負担の軽減の受け方

- 1 軽減制度に該当する人は、保健福祉課介護保険係で次の書類に記入し、申請してください。
市民税が世帯非課税で、老齢福祉年金を受給している人
「社会福祉法人等利用者負担軽減対象確認申請書」
上記以外の人
「社会福祉法人等利用者負担軽減対象確認申請書」
「社会福祉法人等利用者負担軽減対象確認申請にかかる収入申告書」
源泉徴収票など、平成15年の収入を証明できる書類および印鑑を持参してください。
- 2 軽減の対象となる人には「社会福祉法人等利用者負担軽減確認証」を交付します。
- 3 サービス提供事業所に「社会福祉法人等利用者負担軽減確認証」を提示することにより、サービス利用料の軽減を受けることができます。

問合せ 保健福祉課介護保険係 ☎ 52 2 1 5 7

売却地の概要

No.	所在地	面積(坪)	単価(坪)	売却価格	特記事項
1	上の原町 己57-1外	68.76	85,000	5,844,600	旧上の原市営住宅敷地
2	東が丘 丙397-209外	87.76~ 96.91	50,000~ 55,000	4,637,000~ 5,330,050	東が丘分譲地 6区画
3	金沢4丁目 丙359-14外	80.02	65,000	5,201,300	
4	金沢4丁目 丙360-1外	71.63~ 92.55	60,000~ 65,000	4,297,800~ 5,553,000	金沢4丁目分譲地 8区画
5	原町3丁目 873外	147.24	80,000	11,779,200	
6	吉水字道下 808-6外	222.33	23,000	5,113,590	
7	上檜出字切上沢 3067-22	101.08	45,000	4,548,600	

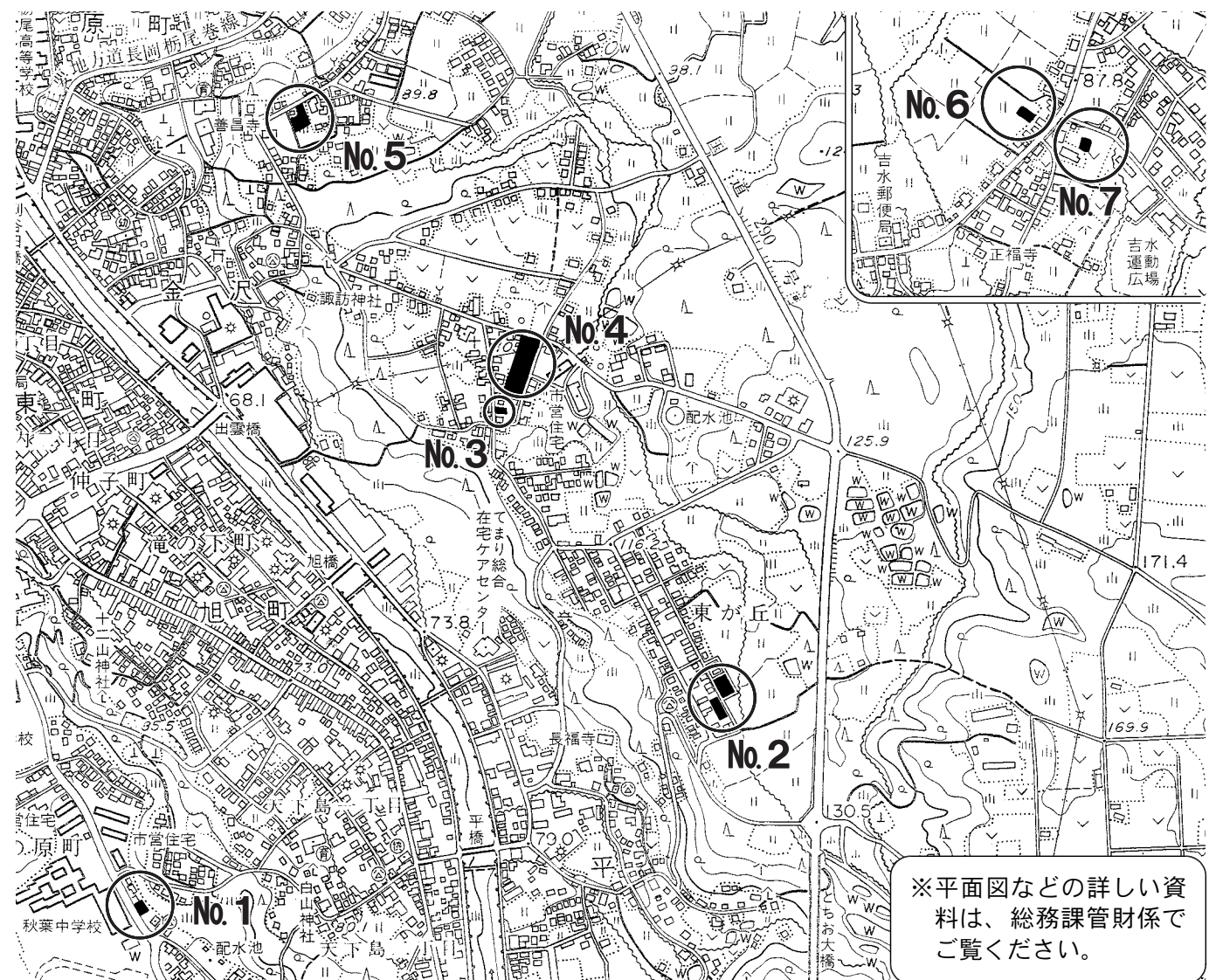
(単位：円)

申込み・問合せ 総務課管財係 ☎ 52 - 5815

市が所有している分譲地ならびに遊休地、未利用地を売却します。
購入を希望する人は、7月15日(木)までに市役所総務課へ申し込みください。
なお、同一個所(区画)に複数の申し込みがあった場合は、抽選とします。(ただし、締切後は申込順に売却)

市有地を売却します

売却地の位置図



※平面図などの詳しい資料は、総務課管財係でご覧ください。

第1回ふるさと歴史探訪講座

とき：7月10日(土)9時~12時 ところ：西谷・半蔵金方面
参加費：50円(保険料) 問合せ：生涯学習課 ☎ 52-2020

第9回「県環境賞」を募集します

新潟県では、地域の優れた環境保全活動を表彰する「第9回新潟県環境賞」を募集します。表彰の対象となる取組（活動）

- 「共生に関する活動」：自然とのふれあい、自然の保護・保全などに関する活動
- 「循環に関する活動」：リサイクル活動、省資源・省エネルギーなどに関する活動
- 「参加に関する活動」：地域ぐるみの環境保全活動の推進などに関する活動
- 「地球環境保全に関する活動」：環境保全に係る国際協力など地球環境保全に有効な取組に関する活動
- 「環境美化に関する活動」：地域の清掃、空き缶などの散乱防止および緑化活動
- その他の環境保全活動

応募締切 7月16日(金)
 応募先・問合せ 〒950 8570 新潟市新光町4-1
 「新潟県環境会議」事務局
 (県環境企画課内) ☎0252805149 FAX0252805166

新潟アジア文化祭

参加者(入場者)募集

県では、8月に開催する「新潟アジア文化祭2004」の参加者(入場者)を募集しています。

「環境美化に関する活動」：地域の清掃、空き缶などの散乱防止および緑化活動
 その他の環境保全活動

応募資格
 県内に在住または勤務する人
 県内に事務所を有するかまたは県内を活動範囲とする法人
 その他県内を活動範囲とする団体

オープニング フェスティバル
 オープニングセレモニーと講演会
 とき 8月5日(木)
 ところ 朱鷺メッセ(新潟市)
 アジア文化体験広場：アジアの民族芸能などのワークショップ
 とき 8月6日(金)
 ところ 柏崎市、新津市、村上市
 ファンタスティック ステージ：アジア各国(中国、モンゴル、ウズベキスタン)の民族舞踊による芸能の祭典
 とき 8月7日(土) / 新潟県民会館、8日(日) / 上

天領まつり

参加者募集

開催日 10月10日(日)(行列は、13時30分～16時30分)

募集人員 巡見使1人 姫1人 代官1人 佐渡奉行1人 腰元10人 毛槍奴10人 勘定方2人 町娘4人 侍ほか50人程度
 ラブラブカップル1組 プロの殺陣師とチャンバラしたい人若干名

応募条件 年齢・性別などの制限なし 役柄により台詞、練習あり 町娘はイベント会場でのPRや各種イベントに参加のこと
 内容 時代衣装をまとい、北国街道を練り歩く(約1.5km) 参加記念として集合写真、個人写真などを贈呈
 詳細は申込者に直接連絡
 申込期限 7月16日(金)まで
 申込み・問合せ 出雲崎町役場 企画振興課内実行委員会 ☎782291 FAX784483

長編アニメ映画鑑賞会「ぼくらの孫悟空」
 とき 8月8日(日)上映10時～11時30分(開場9時30分)
 ところ 長岡市立劇場大ホール

越文化会館

コーラスステージ：アジア各国の若者で結成するアジアユース合唱団によるコンサート
 とき・ところ 8月14日(土) / 長岡リリックホール、15日(日) / りゅーとびあ(新潟市)、17日(火) / 新発田市民文化会館
 問合せ 県文化振興課 ☎0252805139

介護支援専門員 実務研修受講試験

とき 10月24日(日)10時～
 ところ 長岡技術科学大学
 対象 保健・福祉・医療に関する国家資格などを持ち、その業務で5年以上の経験がある900日以上の従事経験がある人の願書の提出・問合せ 7月20日(火)から8月13日(金)までに新潟県社会福祉協議会 ☎0252815526

6月21日から 高卒求人受理開始

ハローワーク長岡では、高卒求人の受理を6月21日から開始し、求人を取りまとめ、管内の各高校へ情報を提供します。

第8回絵てがみ大賞

作品募集

筆の里「くまの」では、全国に呼びかけ絵てがみを募集しています。
 テーマ 「ありがとう」
 募集作品 絵と文字が入った絵手紙(オリジナル作品)
 募集規定
 筆を使用した絵てがみ作品(紙質、色は問わない)
 紙の大きさは70cm x 35cm以内(縦横自由)
 1人何作品でも応募可。ただし、作品ごとに応募票または郵便番号、住所、氏名、年齢(学年)、電話番号を記入した用紙を裏面にクリップでとめる
 作品は本人の自作で未発表のものに限る
 作品は表装、額装せずに郵送
 審査員 増田美恵子さん(絵てがみで自分史を作る会主宰)
 応募資格 制限なし

特に、7月23日(金)までの求人申し込みは「県内求人一覧表」として県内の各高校に情報提供するため、他の管内からの求人充足の可能性も高まります。企業の皆さん、高卒者の採用について検討いただき、早めに申し込みください。
 問合せ ハローワーク長岡 ☎4844

応援します!

職場のいきいき健康

小規模事業場で働く人たちを対象に健康相談窓口を開設し、健康へのアドバイスを行います。相談・指導などは無料で、その内容や秘密は厳守されます。健康相談窓口開設診療所
 (順不同)
 栃尾市 木村クリニック ☎515775
 長岡市 市川医院 ☎334619
 おおじま診療クリニック ☎258707
 大関医院 ☎322063
 かわさき内科クリニック ☎341180
 新産内科クリニック ☎473555

自動車アセスメント (15年度版)を発売

国土交通省と自動車事故対策センターでは、市販車の安全性能について試験を行い、その結果を公表しています。
 平成15年度は、新たに自動車の歩行者頭部保護性能試験を追加し評価しています。
 結果は、長岡自動車検査登録事務所 ☎221131または、国土交通のホームページ <http://www.ntt.go.jp> で見ることが出来ます。

出品料 無料
 表彰 一般の部、子どもの部
 ことに「ありがとう大賞」、特別賞、優秀賞、葉書大賞ほか
 応募締切 7月7日(水)(当日消印有効)

応募先・問合せ 〒731 4293 広島県安芸郡熊野町3-1-5 1筆の里工房 ☎0828553011 FAX0828553011
 URL: <http://www.fude.or.jp>
 E-mail: etegan@ude.or.jp

県立自然科学館 7月の催物

夏の特別展
 「水と空気で遊ぼう」
 とき 7月24日(土)～8月31日(火)
 プラネタリウム夏番組「星になったチロ」
 とき 9月5日(日)まで
 観覧料 大人二百円、小・中学生百円、幼児無料
 各種教室 3日(土)13時30分～「オゾンホールについて調べよう」 4日(日)15時40分～「プラネタリウムCDコンサート」 7日(水)19時～「星空ウォッチング」(要予約) 10日(土)11時～「昼間の月や金星を観察しよう」 13時～14時30分～「がらくた解体工場」 11日(日)13時～15時「からくりの世界」 13時～14時「おもしろ天気の話」 19日(祝)13時30分～「海岸の砂を調べてみよう」(要予約) 25日(日)13時～14時「紙を飛ばそう」 30日(金)19時～「星空ウォッチング」(要予約) 31日(土)13時～「生物の大きさをはかる」(要予約)
 教室によっては、入館料のほかに参加料が必要な場合があります。
 休館日 毎週月曜日(ただし、祝日の場合は火曜日)、20日(火)、21日(水)
 問合せ 新潟市女池南3-1 新潟県立自然科学館 ☎0252833331
<http://www.nat-anet.gr.jp/nsn/index.html>